



## COMMUNAUTÉ URBAINE DE YAOUNDÉ COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 031/AONO/CUY/CIPM/2017 DU 30 mars 2017 POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION DES BATIMENTS COMMUNAUX SIS A COTE DE L'ECOLE NORMALE SUPERIEURE A YAOUNDE  
Financement : BUDGET CUY, EXERCICE 2017 - LIGNE 220 120

### 1. Objet de l'appel d'offres

Dans le but de consolider l'espace commercial existant aux abords de l'Ecole Normale Supérieure de Yaoundé qui a subi des dommages lors de la récente consolidation du site de l'Ecole Nationale d'Administration et de Magistrature, le Délégué du Gouvernement auprès de la Communauté Urbaine de Yaoundé, Maire d'Ouvrage, lance un appel d'offres national ouvert pour les travaux de réhabilitation des bâtiments communaux sis à côté de l'Ecole Normale Supérieure à Yaoundé.

### 2. Consistance des travaux

Les travaux à réaliser comprennent :

- les travaux préparatoires (installation de chantier, nettoyage, etc.);
- les terrassements complémentaires;
- les ouvrages en béton et béton armé;
- les maçonneries;
- la couverture (charpente, toiture, plafond...);
- les menuiseries bois, métalliques, aluminium et huisserie;
- les travaux de revêtement des sols;
- les travaux d'électricité;
- la plomberie sanitaire;
- les travaux de peinture;
- toute autre sujétion nécessaire à la bonne exécution des travaux.

### 3. Délai d'exécution

Le délai d'exécution maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de six (6) mois.

### 4. Allotissement

Les travaux objet du présent appel d'offres se feront en un lot unique.

### 5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de soixante-dix millions (70 000 000) Francs CFA.

### 6. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte à toute entreprise nationale spécialisée en bâtiments.

### 7. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres seront financés par le budget de la Communauté Urbaine de Yaoundé, Exercice 2017, ligne 220 120.

### 8. Caution de soumission

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives un cautionnement provisoire d'un montant de un million (1 000 000) francs CFA, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres. Cette caution devra être établie selon le modèle indiqué dans le Dossier d'appel d'offres et délivrée par un établissement financier agréé par le Ministère en charge des Finances.

### 9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'appel d'offres peut être consulté aux heures ouvrables à l'adresse suivante dès publication du présent avis :

Secrétariat de la Direction des Services Techniques de la Communauté Urbaine de Yaoundé, Bâtiment annexe de l'Hôtel de ville ; rez-de-chaussée ; porte 005.

### 10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres,

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu auprès du Secrétariat de la Direction des Services Techniques à la Communauté Urbaine de Yaoundé dès publication du présent avis dans le journal des marchés publics et/ou dans Cameroon Tribune, contre versement d'une somme non remboursable de cinquante mille (50 000) francs CFA au Compte Spécial CAS-ARMP n° 335988 ouvert auprès des agences BICEC du Cameroun.

### 11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en langue française ou anglaise, en six (6) exemplaires dont un (1) original

et cinq (5) copies marquées comme tels, devra parvenir au secrétariat de la Direction des Services Techniques de la Communauté Urbaine de Yaoundé au plus tard le 05/5/017 à 13 heures précises, et devra porter la mention suivante :

« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 031/AONO/CUY/CIPM/17 DU 30 mars 2017 POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION DES BATIMENTS COMMUNAUX SIS A COTE DE L'ECOLE NORMALE SUPERIEURE A YAOUNDE  
«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»

### 12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises doivent être produites en originaux et en copies certifiées conformes par le service émetteur.

Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres.

Toute offre incomplète ou non-conforme aux prescriptions du dossier d'appel d'offres sera déclarée irrecevable. Notamment, l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque ou un établissement financier agréé par le Ministère des Finances, entraînera le rejet de l'offre.

### 13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps dès 14 heures, par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Communauté Urbaine de Yaoundé dans la salle de réunion de la Direction des Services Techniques à l'Hôtel de ville de Yaoundé. Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée de leur choix.

### 14. Critères d'évaluation

#### 14.1 Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires sont :  
- pièce administrative non conforme 48 heures

après l'ouverture des plis ;

- dossier administratif incomplet ;
- pièce falsifiée ou fausse déclaration ;
- un critère essentiel non satisfaisant.

### 14.2 Critères essentiels

Les critères essentiels qui seront évalués de façon binaire portent sur :

- la note méthodologique (note descriptive et rapport de visite, conformité des méthodes proposées par le soumissionnaire, ordonnancement rationnel des tâches, planning et délai) ;
- le personnel d'encadrement ;
- les références techniques du soumissionnaire pour des travaux de bâtiments ;
- les moyens matériels.

### 15. Attribution du marché

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre technique qualifiée sera évalué la moins disante.

### 16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires resteront engagés par leur offre pendant quatre vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

### 17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction des Services Techniques de la Communauté Urbaine de Yaoundé, Bâtiment annexe de l'Hôtel de ville, rez-de-chaussée, porte 005. Tél. : (237) 222 23 11 12 / 222 23 07 39. Fax : (237) 22 22 07 21. Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants : 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

The Délégué du Gouvernement  
auprès de la Communauté Urbaine de Yaoundé  
Gilbert TSIMI EVOUNA

01-40936/em



## YAOUNDE CITY COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER NO 031/AONO/CUY/CIPM/2017 DU 30th MARCH 2017 FOR REHABILITATION WORKS ON MUNICIPAL BUILDINGS NEAR THE HIGHER TEACHERS' TRAINING COLLEGE FINANCING: BUDGET OF THE YAOUNDE CITY COUNCIL, FINANCIAL YEAR 2017 - BUDGET HEAD 220 120

### 1. Subject of the Invitation to tender

In order to consolidate the existing commercial space on the outskirts of the Higher Teachers' Training College in Yaoundé which suffered damage during the recent consolidation of the site of the National School of Administration and Magistracy, the Government Delegate to the Yaoundé City Council, Contracting Authority, is launching an Open National Invitation to Tender for the rehabilitation of municipal buildings located next to the Higher Teachers' Training College in Yaoundé.

### 2. Nature of Works

Works to be carried out shall comprise:

- preparatory works (site installation, cleaning, etc ...);
- additional earthworks;
- concrete and reinforced concrete structures;
- masonry;
- coverage (framing, roofing, ceiling, ...);
- wood, metal, aluminium joinery and doorframe;
- floor covering works;
- electrical works;
- plumbing and sanitation;
- painting works;
- any other ancillary works necessary for the proper execution of works.

### 3. Execution deadline

The maximum execution deadline specified by the Contracting Authority for the execution of works shall be six (6) months.

### 4. Allotment

The work involved in this Invitation to Tender shall be carried out in a single lot.

### 5. Estimated Cost

The estimated cost of the operation at the end of the preliminary studies is seventy (70,000,000)

million CFA francs.

### 6. Participation and origin

The participation in this invitation to tender is open to any national company specialized in the construction of buildings.

### 7. Financing

Works concerned by this invitation to tender shall be financed by the Budget of the Yaoundé City Council for the 2017 Financial Year, Budget Head 220 120.

### 8. Bid bond

Each bidder shall join to its administrative documents a provisional bid bond of one million (1,000,000) CFA francs, valid for thirty (30) days after the original date of validity of bids. This bid bond shall be established according to the template indicated in the Tender file and issued by a financial institution approved by the Ministry of Finance.

### 9. Consultation of the tender file

The Tender file can be accessed during working days and hours at the following address, once this notice is published:

Secretariat of the Technical Services Department of the Yaoundé City Council. Annex building of the Town Hall, ground floor, Door 005.

### 10. Acquisition of the tender file,

The tender file can be obtained from the Secretariat of the Technical Services Department of the Yaoundé City Council, once this notice is published in the Journal of Public Contracts and/or in Cameroon Tribune, upon payment of a non refundable fee of fifty thousand (50,000) CFA francs to the Special Account CAS-ARMP No. 335988 in BICEC branch offices in Cameroon.

### 11. Submission of Bids

Each bid drafted in English or French, in six (6) copies including one (1) original copy and five (5)

copies labelled as such, must reach the Secretariat of the Technical Services Department of the Yaoundé City Council, no later than the 05/5/017 at 1 PM, and shall be labelled as follows:

"OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER No 031/AONO/CUY/CIPM/17 DU 30th March For REHABILITATION WORKS ON MUNICIPAL BUILDINGS NEAR THE HIGHER TEACHERS' TRAINING COLLEGE"  
"TO BE OPENED ONLY DURING THE OPENING SESSION"

### 12. Admissibility of Bids

Under pain of rejection, the other administrative documents required must be presented in originals or certified true copies by the issuing party.

The documents must obligatorily be less than three (3) months old prior to the date of submission of bids.

Any tender that is incomplete or does not comply with the instructions of this Invitation to Tender File shall be rejected. Especially, the absence of the bid bond issued by a bank or a financial institution approved by the Ministry of Finance shall lead to the rejection of the tender.

### 13. Opening of bids

Tenders shall be opened in one time the same day at 2 PM by the Internal Tenders Board of the Yaoundé City Council in the meeting room of the Technical Services Department at the Town Hall in Yaoundé.

Only bidders may take part in the opening session or be represented there by a duly authorised person of their choosing.

### 14. Qualification criteria

#### 14.1. Eliminary criteria

The eliminatory criteria shall comprise:  
- non-compliant administrative document 48 hours after the opening of bids;

- an incomplete administrative file;
- falsified or false documents;
- one unfulfilled essential criterion.

### 14.2 Essential criteria

Essential criteria, assessed in a binary format, shall relate to:

- The methodological note (descriptive note and visit report, compliance methods proposed by the bidder, rational scheduling of tasks, schedule and deadline)
- The supervisory staff;
- the bidder's technical references for building works;
- material resources.

### 15. Attribution

The contract will be assigned to the bidder whose bid will be the lowest from a technical standpoint.

### 16. Duration of the validity of bids

Bidders shall be bound by their tenders for ninety (90) days, as from the deadline set for submitting bids.

### 17. Additional information

Additional information may be obtained during working hours at the Technical Services Department of the Yaoundé City Council, Annex building of the Town Hall, ground floor, phone: (237) 222 23 11 12 / 222 23 07 39, Fax: (237) 22 22 07 21.

For any attempt of corruption or bad practices cases, please call the MINMAP or send a text message to the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

The Government Delegate,  
to the Yaoundé City Council  
Gilbert TSIMI EVOUNA

01-40936/em